

خواهن نیمیاز  
بەدران شەھەدە ھبیب

# نەوشەفەق 76

کانوونى دووهەم

2010

کۆوارى ئەددەب و ڕۆشنېیرى

ئەدەب و كولتوورى ھەر مىلەتىك بە تەنیا  
مولىكى ئەو مىلەتە نىيە، بىگە سامانىكى  
مرۆڤايەتىيە..

ئەحمدەد مەحەممەد ئىسماعىل

شىعىپىوون لە رۇماندا بىرىتىيە لە كورتىرى،  
واتا بە كەمترىن وىشە، زۆرتىرين مانا بە  
دەستتەوە بىدىن و بە كەمترىرين ۋۆپەل،  
زۆرتىرين ۋۆداو بىگىرىنەوە.

حەممەسىعىد حەسەن

گەورەترين بەرەنگاربۇونەوە لە مىشكى مندا  
ئەوە بۇو كە خۆم دووبىارە نەكەمەوە.

مايكل كرامى

سېرىنەوەي مندالى وەكۇ قۇناغىكى گىرىنگ لە  
ژيانى ئىنساندا كارەساتىكى گەورەيە كە بە  
درىزايىيى ژيان دەكىيت مەرۆڤ باجەكەي بىدات.  
دلىسقىز حەممە

سەرىپەشتىبارى شەنخۇومەنى كارگىپى  
ئەحمدەد تاقانە

سەرنووسىار:  
يۈسف لەقىف

youseeflatif@yahoo.com  
Mobail :07504675056

جىڭرى سەرنووسىار  
سەباج ئىسماعىل  
ojeen\_sabah@yahoo.com

بەپۈەپەرى نۇوسيارى:  
چىنور نامىقى  
chnornamiq@yahoo.com

دەستتەي نۇوسياران:  
مەحەممەد سەعىد زەنگنە  
Hamatal\_z@yahoo.com  
بەكىر دەرويىش

بەپۈەپەرى ھۇنەرى  
ئاراس ئەكرەم  
aras\_ak1976@yahoo.com

نەوشەفەق لەم سایتە بخوينەو  
www.dengekan.com

دەزگاي شەفق  
كوردستان - كەركۈك  
رەھىمماوا - نىزىك خولگەي  
ئەحمدەدى خانى

## پیغام

بۆ ئەوھی لیک نزیکتر ببینەوە. سەروتار.	ئەحمدەد مەحمەد ئىسماعىل	3
لە نیوان سەرلىشىواوى و تىۆرى زانستى و مەعرىيفى رەخنەدا!.. روانىن.	دانا عەسكەر	5
خەواجە - حافزى شىرازى. لیکۆلینەوە. كاكىيى زادە		11
زمان و مەرگ و تراجىدياى كوتايى. لیکۆلینەوە. مەحموود نەجمەدین.		25
لە رېۋەسمى بە خاكسىپاردىنى تەرمى پەپولەيەكدا. رەختە.	حەممەسەعيد حەسەن	37
ھېرتا مولەر. ناساندن. باھۆز مىستەفا		44
بۇرخىس: مروق ئەوھە دەخويىتەوە كە ئارەزووى دەكى... باس. و: بەكىر دەروپىش		47
میوانى شۆفىير تەكسىيەك. وتار.	لەلمانىيەوە: سىروان رەحيم	54
ناسىتىنكا. يادەوھىرى. كەريم كاكە		56
رەختەي ئەدەبى كوردى و گرفتى بە برادىپىنى تىۆرە بىڭانەكان. باس.	ھىمن عومەر	61
تىكشىكان دوايمىن رۆمانى مايكل كرامى. كفتوك.	لە ئىنگلەيزىيەوە: عەبدۇللا سلىمان	6
گۈزارشتىردىن لە دنیابىنى و فەلسەفە لە شىعىدا تەواو... چاپىتىكەوتىن.	دۆسۈز حەمە	77
"..... شىعىر. هېرق كوردە		89
هاوينىك لە مەريخ. شىعىر. رېبىن ئەحمدە خدر		91
دەبىنەر كچىك شىعىرييەكى هەبىت. شىعىرى وەرگەپاو. و: حەممە عەباس		94
لە يەلكەيەكدا. شىعىرى وەرگەپاو. و: عاسى زەنكەنە		98
پەپەي سىغار. چىرقەك. كۆلبەن شەريف		100
پىرد. چىرقەكى وەرگەپاو. هايىزىش بول. و: حسىن عەلى		109
لە ئەدەبى توركمانىيەوە. چىرقەكى وەرگەپاو. و: عەبدۇلستار جەبارى		112
ئىيە نابىن بە مروق!.	چىرقەكى وەرگەپاو. و: توركىيەوە: بەكىر شوانى	114
چەند سەرنجىك لە بارەي رۆمانى... خوتىننەوە.	ھۆشەنگ شىخ مەحمەد	121
"بىبابان"ى جىن مارى گۆستاڭ لەكلىزىق.	خوتىننەوە. سەلاح حەسەن پالەوان	129
باوهەرنامەي لە دايىكبوونى گولىك. كۆنە دەفتەر.	مستەفا سالىح كەريم	138